



Brüsszel, 2013.10.18.  
COM(2013) 732 final

2011/0194 (COD)

## **A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK**

**az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (6) bekezdése alapján**

**a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről, az 1184/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 104/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló .../2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására vonatkozó tanácsi álláspontról**

## A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (6) bekezdése alapján

**a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről, az 1184/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 104/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló .../2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására vonatkozó tanácsi álláspontról**

A javaslat Európai Parlament, illetve Tanács számára történő megküldésének időpontja (COM(2011) 416 végleges – 2011/0194 COD dokumentum):	2011. július 13.
Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményének időpontja:	2012. március 28.
A Régiók Bizottsága véleményének időpontja:	2012. május 4.
Az Európai Parlament állásponyjának időpontja (első olvasat):	2012. szeptember 12.
A módosított javaslat megküldésének időpontja:	.
A Tanács állásponytja elfogadásának időpontja:	2013. október 17.

## 2. A BIZOTTSÁG JAVASLATÁNAK CÉLJA

A javaslat arra irányul, hogy hozzájáruljon a közös halászati politika reformjának és különösen a halászati és akvakultúra-erőforrásokkal folytatott fenntartható gazdálkodásnak a megvalósításához. A halászati és akvakultúra-termékek közös piacszervezésének célja a jelenlegi szabályozás egyszerűsítése, az adminisztratív terhek csökkentése, új intervenciók logika bevezetése, a termelői szervezetek szerepének növelése és a fogyasztók jobb tájékoztatása.

## 3. A TANÁCS ÁLLÁSPONTJÁVAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

### 3.1. Általános megjegyzések a Tanács állásponyjához

A Bizottság egyetért a Tanács állásponyjával, tekintettel arra, hogy az Európai Parlament és a Tanács között létrejött kompromisszumos politikai megállapodás megtartja a Bizottság javaslatának legfontosabb elemeit, nevezetesen a következőket: 1. a szabályozás, az eljárások és a jelentéstétel egyszerűsítése, valamint a piaci szereplőkre, a nemzeti közigazgatásokra és a Bizottságra nehezedő adminisztratív terhek csökkentése; 2. a halak piacról való kivonására szolgáló mechanizmus azonnali megszüntetése és az emberi fogyasztásra szánt halászati termékek tekintetében egyetlen tárolási támogatás bevezetése; 3. a termelői szervezetek felhatalmazása arra, hogy a fenntartható halászati és akvakultúra-politika megvalósítása – és többek között a visszadobás gyakorlatának megszüntetése – érdekében nagyobb szerepet játszanak a halászati és akvakultúra-tevékenységek kollektív tervezésében és irányításában.

### **3.2. Az Európai Parlament első olvasatban elfogadott módosításai**

Az Európai Parlament a bizottsági javaslat egészére vonatkozóan 146 módosítást vezetett be. A háromoldalú egyeztetések során a felek áttekintették és megtárgyalták az Európai Parlament módosításait. A Tanács első olvasatban elfogadott álláspontjába egyes parlamenti módosításokat teljes mértékben átvett. Ezek nevezetesen az 1., a 7., a 30., a 89., a 104., a 130., a 131. és a 134. módosítás, valamint a halászeszközöket érintő módosítás.

A parlamenti módosítások többsége esetében a tanácsi álláspont megfogalmazása tartalmazza a Parlament álláspontjának lényegét. Ez az eset áll fenn a 2., a 3., a 23. a 27., a 29., a 32., a 36., a 38., a 39., a 74., a 97., a 111., a 113., a 128., a 133., a 135. és a 139. módosítás esetében. A 123. módosítás kötelezettséget keletkeztet a Bizottság részére, hogy megvalósíthatósági jelentést készítsen az ökocímkerendszer kialakításának lehetőségeiről.

A 43. és a 44. módosítás megszünteti a kirakodott termékek termelői szervezetek által, humanitárius és jótékonyági célokra, ingyenesen történő szétosztásával kapcsolatos intézkedést.

### **3.3. A Tanács által bevezetett új rendelkezések és a Bizottság e tekintetben képviselt álláspontja**

A Tanács új rendelkezéseket vezetett be a termelői szervezetek és az ágazatközi szervezetek működésével (új 18a. cikk), a kötelező tájékoztatással (42. cikk (2)–(5) bekezdés) és a kereskedelmi megnevezéssel (43. cikk (2) és (3) bekezdés) kapcsolatban.

A Tanács eltávolította a közös alapról szóló 38. cikket.

A Bizottság el tudja fogadni ezeket a módosításokat, mivel azok nem változtatják meg a bizottsági javaslat lényegét. Sajnálatosnak tartja ugyanakkor a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról rendelkező négy cikk elhagyását. E cikkek lehetővé tették volna a Bizottság számára, hogy rugalmasan reagáljon az állandóan változó piaci helyzetre, valamint hogy részletesebb műszaki szabályokat fogadhasson el annak érdekében, hogy az ágazat pontosabb információkat kapjon a teljesítendő kötelezettségekről (a termelői szervezetek elismerésére vonatkozó feltételekről és a tagállamok által végzendő ellenőrzések szabályairól szóló 24. cikk, a termelési és értékesítési tervek tartalmáról szóló 33. cikk, a közös forgalmazási előírások megállapításáról szóló 41. cikk és a fogyasztók kötelező tájékoztatására és az önkéntes tájékoztatás minimumkövetelményeinek meghatározására vonatkozó 46. cikk).

A Tanács ezenkívül a szöveget kiegészítette egy új 53a. cikkel, amely a közös forgalmazási előírások megállapítására vonatkozó jelenlegi szabályok további alkalmazásáról rendelkezik. Az előírások meghatározásáról szóló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok hiányában a szöveget indokolt kiegészíteni ezzel a rendelkezéssel annak megállapítása érdekében, hogy a jelenleg hatályos szabályok továbbra is alkalmazandók lesznek.

### **3.4. Az álláspont első olvasatban történő elfogadása során felmerült problémák és a Bizottság e tekintetben képviselt álláspontja**

A tárgyalások lezárása során a társjogalkotók a végrehajtási hatásköröket kiterjesztették a termelői szervezetek elismerése iránti kérelem formanyomtatványára, illetve a termelési és értékesítési tervek formájára és szerkezetére. A Bizottság ezt el tudja fogadni azon az alapon, hogy a kiterjesztés az együttdöntési aktus egyetlen rendelkezését sem egészíti ki, hanem inkább megkönnyíti a közös piacszervezés egységes végrehajtását.

A Bizottság úgy véli, hogy a fogás/lehalászás napjára, valamint a tartósított és késztermékek címkézési követelményeire (kereskedelmi megnevezés és származás) vonatkozó rendelkezések eltávolítása révén a közös piacszervezés reformja elszalasztotta azt a lehetőséget, hogy a fogyasztók jobb tájékoztatást kapjanak a halászati és akvakultúra-termékekről.

#### 4. KÖVETKEZTETÉS

A Bizottság egyetért a Tanács álláspontjával, amely az Európai Parlamenttel folytatott tárgyalások eredménye. Mindazonáltal a Bizottság egyes, címkézéssel kapcsolatos rendelkezésekkel kapcsolatban a következő nyilatkozatot teszi:

A Bizottság sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a társjogalkotók a bizottsági javaslatból törölték a halászati termékek esetében a fogás napjának, az akvakultúra-termékek esetében pedig a lehalászás napjának feltüntetésére vonatkozó kötelezettséget. A Bizottság szerint ezek az időpontok alapvető fontosságú információval szolgálnak a fogyasztók számára. A kifogás, illetve a lehalászás időpontjának feltüntetése egyértelműen előnyös az uniós kisüzemi halászok és termelők számára, és a halászati és akvakultúra-termékek esetében kedvez a rövid elosztási láncnak. A Bizottság sajnálatát fejezi ki amiatt is, hogy a társjogalkotók törölték a Bizottság javaslatából a tartósított és késztermékekre vonatkozó bizonyos címkézési kötelezettségek alkalmazását, azaz a kereskedelmi megnevezés, a gyártási módszer és a származási hely feltüntetését. A Bizottság szerint ezek a követelmények megfelelnek a tartósított és késztermékek tartalmára vonatkozó tájékoztatással kapcsolatos, egyre növekvő igényeknek, és az uniós termelés hírneve és értéke szempontjából is alapvető fontossággal bírnak.

A Bizottság hangsúlyozza, hogy a címkézéssel kapcsolatosan általa javasolt fenti fejlesztések nem rónának aránytalan terheket a halászati ágazatra, mivel a már létező nyomon követhetőségi követelményekre épülnek.

A Bizottság nem ért egyet a jogász-nyelvészek által a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló rendeletre irányuló bizottsági javaslatnak a 2013. május 8-án megtartott nem hivatalos háromoldalú egyeztetés során létrejött politikai megállapodás szerinti szövegváltozata 42. cikke (1) bekezdésének e) pontjába bevitt változtatással (a 12005/13 számú dokumentum új 35. cikke (1) bekezdésének e) pontja). A Bizottság úgy véli, hogy – a 2013. május 8-i informális háromoldalú egyeztetés során megszületett megállapodás szerint – a végső fogyasztóknak megvétele felkínált valamennyi, a 42. cikk (1) bekezdésében (a 12005/13 számú dokumentum új 35. cikkének (1) bekezdése) említett halászati és akvakultúra-termék esetében megfelelő jelölés vagy címkézés révén – minden további minősítés nélkül – fel kellene tüntetni a minimális eltarthatóságot. A 42. cikk (1) bekezdésének e) pontjában (a 12005/13 számú dokumentum új 35. cikke (1) bekezdésének e) pontja) az „adott esetben” szavak jogbizonytalansághoz vezetnek, valamint veszélyeztetik azon célkitűzés megvalósítását, hogy a fogyasztók számára átláthatóbbá váljon a kínálat.